

# ACTUALITÉS HABITATION

## RMR de Kelowna



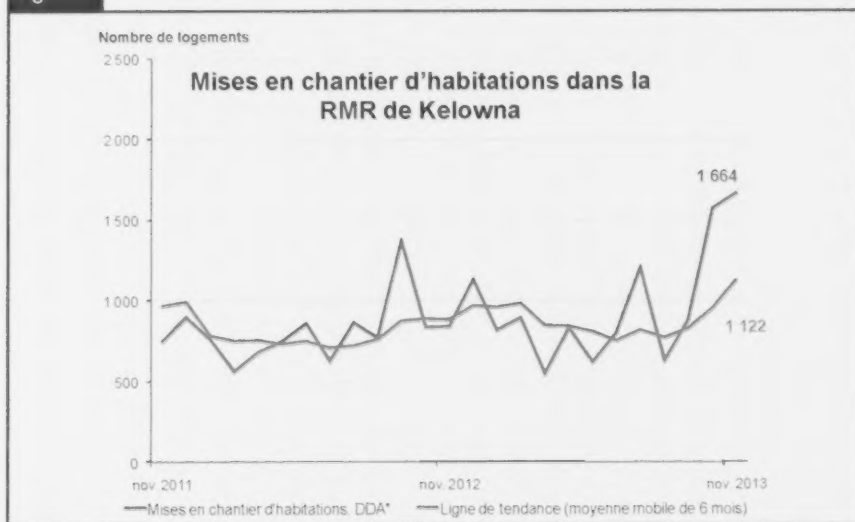
SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

Date de diffusion : décembre 2013

### Faits saillants

- À Kelowna, les mises en chantier d'habitations ont augmenté en novembre, surtout grâce à une hausse dans le segment des logements collectifs.
- En chiffres réels, le cumul annuel des mises en chantier dépasse les niveaux enregistrés en 2012, tant dans le segment des maisons individuelles que dans celui des logements collectifs.

Figure 1

\* Données désaisonnalisées annualisées (DDA)<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Les données désaisonnalisées annualisées (DDA) sont des chiffres mensuels corrigés des variations saisonnières normales et multipliés par 12 afin de refléter le rythme d'activité sur un an. En supprimant l'effet des hauts et des bas saisonniers, la désaisonnalisation permet de comparer le rythme d'activité d'une saison ou d'un mois à l'autre. Les chiffres mensuels annualisés montrent le niveau annuel où se situeraient les mises en chantier si le rythme mensuel se maintenait durant 12 mois. Il est ainsi plus facile de comparer le rythme d'activité d'un mois donné aux prévisions annuelles et aux résultats des années passées.

### Table des matières

- 1 Faits saillants
- 2 Activité sur le marché du neuf en novembre
- 3 Carte de la RMR de Kelowna
- 6 Tableaux compris dans les rapports actualités habitation
- 22 Méthodes d'enquête

### ABONNEZ-VOUS MAINTENANT!

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation). C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant gratuite.

- La diminution du nombre d'unités achevées mais non écoulées sur un an et la croissance actuelle des ventes MLS<sup>®</sup> favorisent une hausse d'activité sur le marché du neuf.

## Activité sur le marché du neuf en novembre

Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), la tendance des mises en chantier d'habitations dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Kelowna se chiffrait à 1 122 en novembre, comparativement à 947 en octobre. Cette tendance correspond à la moyenne mobile de six mois du nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé (DDA) de mises en chantier d'habitations.

Le nombre de maisons individuelles commencées augmente depuis le mois d'août. La tendance des mises en chantier est également à la hausse dans le segment des logements collectifs, car les constructeurs ont coulé les fondations d'immeubles d'appartements en copropriété en octobre et en novembre. La réduction des stocks d'unités achevées et non écoulées sur un an et la croissance des ventes MLS<sup>®</sup> ont soutenu une hausse des mises en chantier d'habitations. De plus, le marché du travail local est devenu plus favorable à la demande sur le marché de l'habitation. Le nombre d'emplois s'est redressé au cours des derniers mois, après avoir fléchi en 2012 et durant la première moitié de 2013. Tous les

gains sont attribuables à la création d'emplois à temps plein.

Le nombre réel de logements commencés en novembre est le plus élevé qu'on ait enregistré pour un mois donné depuis le milieu de 2011. Le cumul annuel des mises en chantier dépasse les niveaux atteints en 2012, tant dans le segment des maisons individuelles que dans celui des logements collectifs.

La progression des ventes MLS<sup>®</sup> et le repli des inscriptions ont alimenté la demande sur le marché du neuf. Dans la région de Kelowna, les ventes MLS<sup>®</sup> suivent une tendance à la hausse qui s'est maintenue depuis mars et qui a fait baisser le nombre d'inscriptions courantes. Sur un an, le cumul annuel des ventes a augmenté de 17 % dans le segment des maisons individuelles et de 5 % dans celui des maisons en rangée<sup>3</sup>. Les ventes d'appartements en copropriété ont également affiché des gains, quoique plus faibles, au cours des derniers mois.

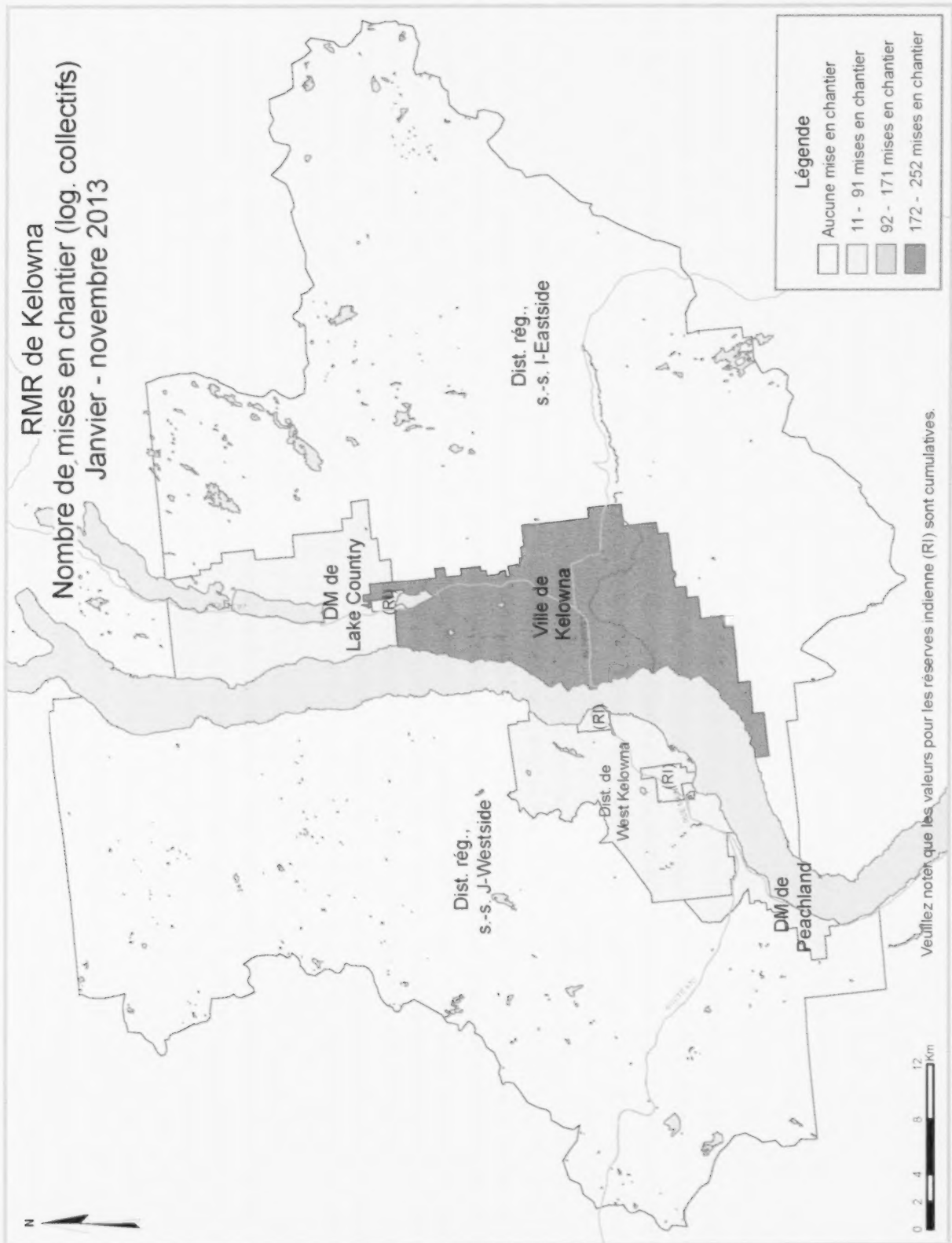
Le nombre de maisons individuelles achevées mais non écoulées a diminué : il est passé de 103, en novembre 2012, à 79, un an plus tard. Les stocks se sont stabilisés au cours des derniers mois pour se chiffrer entre 70 et 80 unités, tandis que l'écoulement suit le rythme de la demande. Le stock d'appartements en copropriété a suivi une tendance similaire puisqu'il est descendu à 71, après s'être établi à 116 en novembre 2012.

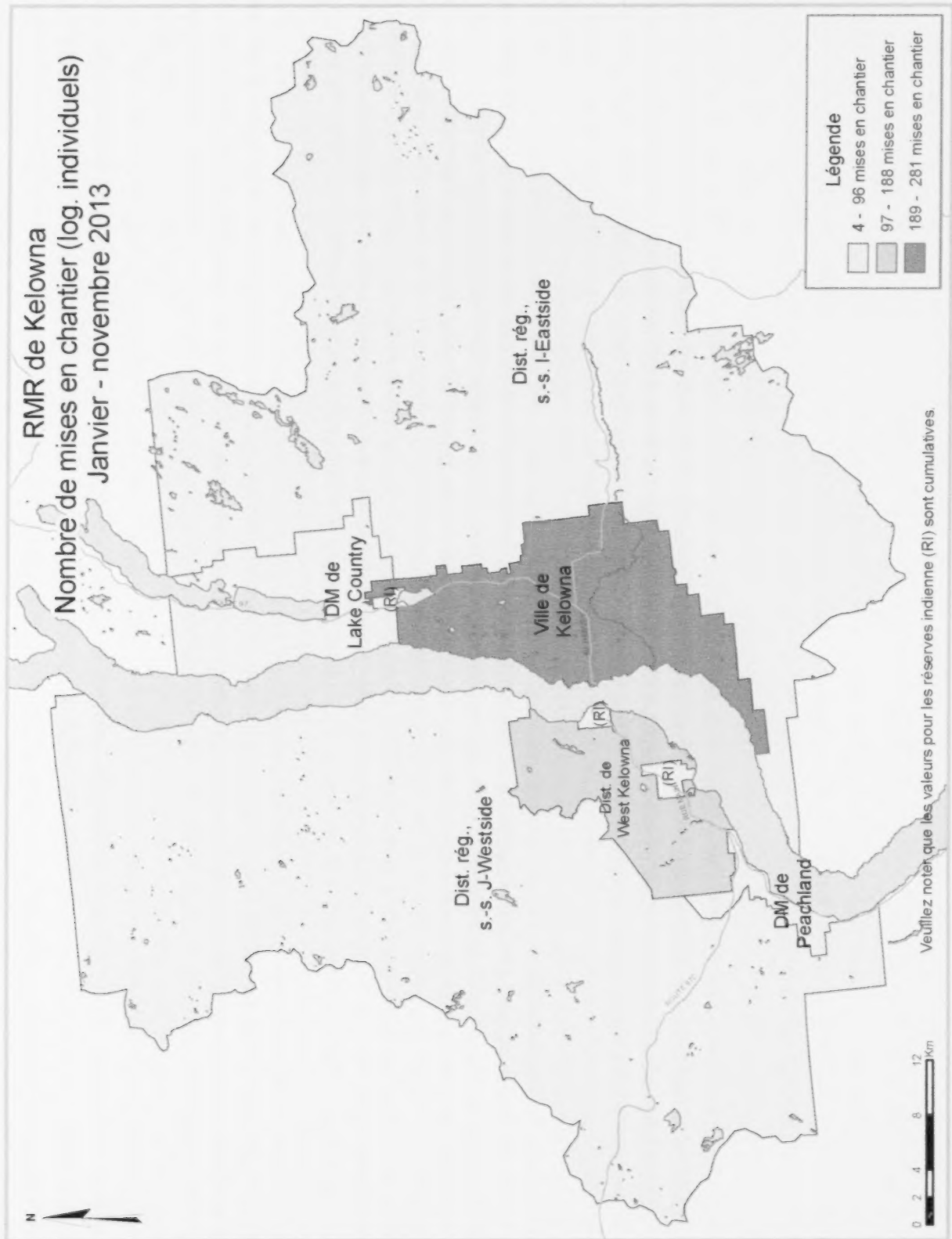
En novembre, les logements collectifs commencés étaient des jumelés, des maisons en rangée et les unités du deuxième immeuble d'appartements en copropriété mis en chantier cette année. Comme ceux construits en 2012, les immeubles d'appartements en copropriété commencés depuis le début de 2013 sont concentrés dans des quartiers précis au lieu d'être répartis dans l'ensemble du marché. Parmi les quartiers ciblés, mentionnons ceux situés près de l'Université de la Colombie-Britannique, comme le campus Okanagan et le centre-ville.

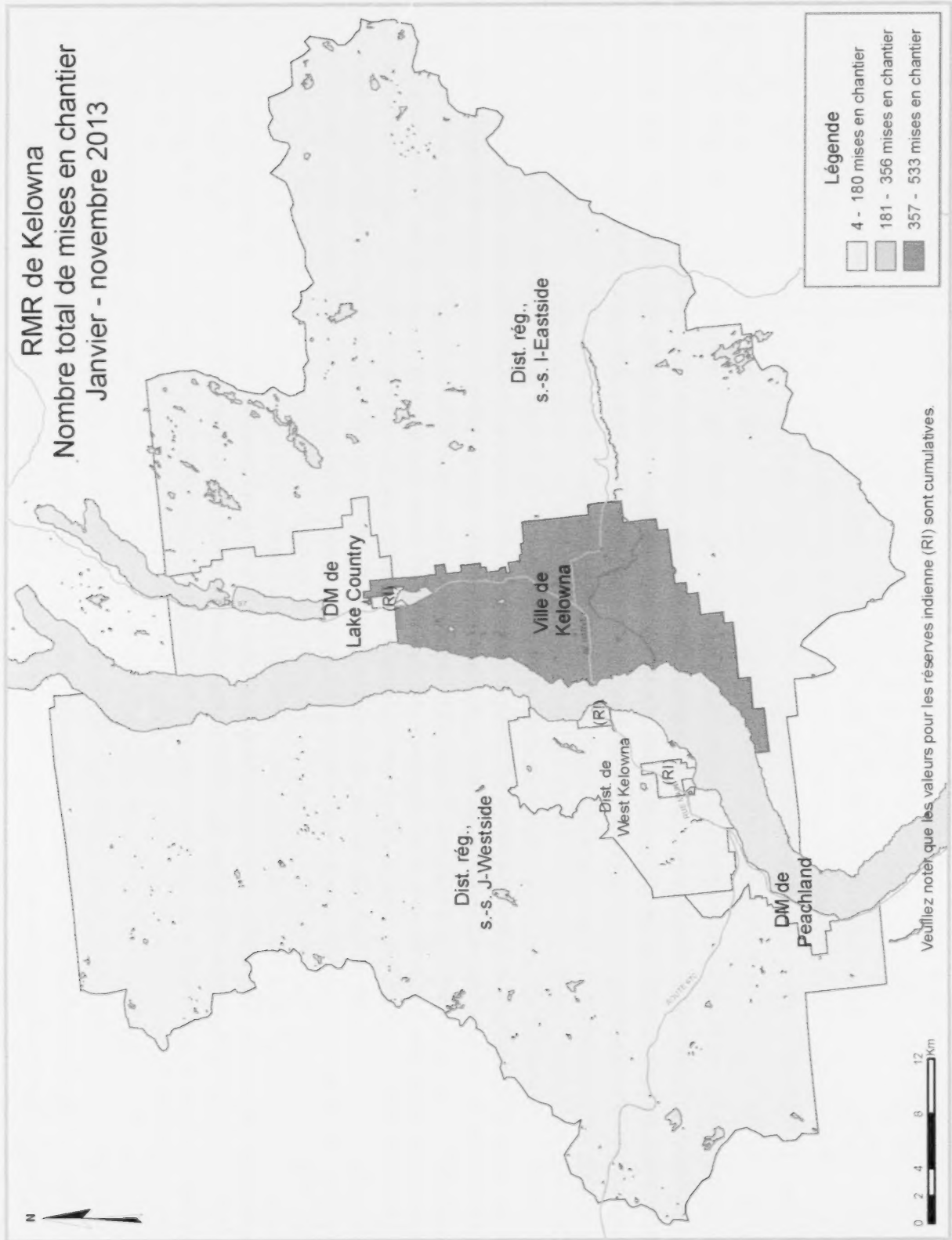
Au cours des deux dernières années, les constructeurs, à quelques exceptions près, ont donné la priorité aux petits ensembles visant les propriétaires-occupants plutôt qu'aux grands immeubles d'appartements en copropriété. Dans les catégories des maisons en rangée et des jumelés, 199 unités ont été mises en chantier pendant les onze premiers mois de 2013, contre 171 pendant la même période en 2012. Pour les constructeurs, les petits ensembles se prêtent plus facilement à une mise en marché graduelle. Les nouveaux collectifs de plus faible densité résidentielle ciblent les acheteurs locaux, plutôt que des investisseurs de l'extérieur de la région et des personnes à la recherche d'une habitation d'été, d'une villégiature ou d'une résidence secondaire.

<sup>2</sup> MLS<sup>®</sup> est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI).

<sup>3</sup> Dans ce cas bien précis, il question des ventes de maisons (y compris de jumelés et de maisons individuelles) qui sont considérées être des maisons en rangée dans un lotissement où se trouvent des ensembles d'au moins trois maisons en rangée. Les ventes de ces maisons en rangée ont augmenté de 12,7 % en 2013 par rapport à la période de onze mois correspondante en 2012.







## TABLEAUX COMPRIS DANS LES RAPPORTS ACTUALITÉS HABITATION

### Fournis dans TOUS les rapports :

- 1 Logements mis en chantier (DDA and Tendance)
- 1.1 Sommaire de l'activité, RMR
- 2 Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
- 2.1 Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
- 3 Logements achevés par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
- 3.1 Logements achevés par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
- 4 Logements individuels écoulés par fourchette de prix
- 5 Activité MLS®
- 6 Indicateurs économiques

### Fournis dans CERTAINS des rapports :

- 1.2 Sommaire de l'activité par sous-marché
- 1.3 Historique des logements mis en chantier (une fois l'an)
- 2.2 Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
- 2.3 Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
- 2.4 Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
- 2.5 Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – cumul annuel
- 3.2 Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
- 3.3 Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
- 3.4 Logements achevés par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
- 3.5 Logements achevés par sous-marché et marché visé – cumul annuel
- 4.1 Prix moyen (\$) des logements individuels écoulés

### Acronymes/symboles

- s.o. Sans objet
- \* Il se peut que le total ne corresponde pas à la somme de ses parties, notamment lorsqu'il y a des coopératives et des logements de type inconnu.
- \*\* Variation supérieure à 200 %
- Néant
- Nombre infime
- DD Données désaisonnalisées (chiffres mensuels corrigés des variations saisonnières habituelles)



**Tableau 1: Logements mis en chantier (DDA and Tendance)**  
**novembre 2013**

<b>Kelowna RMR<sup>1</sup></b>	<b>octobre 2013</b>	<b>novembre 2013</b>
Tendance <sup>2</sup>	947	1 122
DDA	1 568	1 664
	<b>novembre 2012</b>	<b>novembre 2013</b>
Données réelles		
novembre - maisons individuelles	44	66
novembre - logements collectifs	29	79
novembre - tous les logements	73	145
Janvier à novembre - maisons individuelles	475	515
Janvier à novembre - logements collectifs	266	347
Janvier à novembre - tous les logements	741	862

Source: SCHL

<sup>1</sup> Région métropolitaine de recensement

<sup>2</sup> La tendance correspond à la moyenne mobile de six mois du nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé (DDA)

Données détaillées disponibles sur demande

**Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité, RMR de Kelowna**  
**Novembre 2013**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER									
Novembre 2013	62	12	0	0	14	48	4	5	145
Novembre 2012	41	10	0	0	17	0	3	2	73
Variation en %	51,2	20,0	s.o.	s.o.	-17,6	s.o.	33,3	150,0	98,6
Cumul 2013	485	94	0	0	105	82	30	66	862
Cumul 2012	460	62	7	0	102	48	15	47	741
Variation en %	5,4	51,6	-100,0	s.o.	2,9	70,8	100,0	40,4	16,3
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION									
Novembre 2013	403	76	0	0	133	222	25	53	912
Novembre 2012	394	70	7	0	130	268	16	27	912
Variation en %	2,3	8,6	-100,0	s.o.	2,3	-17,2	56,3	96,3	0,0
LOGEMENTS ACHÉVÉS									
Novembre 2013	53	26	0	0	27	4	2	5	117
Novembre 2012	38	4	0	0	12	0	0	5	59
Variation en %	39,5	**	s.o.	s.o.	125,0	s.o.	s.o.	0,0	98,3
Cumul 2013	486	78	0	0	114	128	28	42	876
Cumul 2012	479	57	6	0	69	11	47	220	889
Variation en %	1,5	36,8	-100,0	s.o.	65,2	**	-40,4	-80,9	-1,5
LOGEMENTS ACHÉVÉS ET NON ÉCOULÉS									
Novembre 2013	79	30	0	0	49	71	s.o.	s.o.	229
Novembre 2012	97	21	0	0	46	116	s.o.	s.o.	280
Variation en %	-18,6	42,9	s.o.	s.o.	6,5	-38,8	s.o.	s.o.	-18,2
LOGEMENTS ÉCOULÉS									
Novembre 2013	51	19	0	0	17	1	s.o.	s.o.	88
Novembre 2012	41	5	0	0	16	7	s.o.	s.o.	69
Variation en %	24,4	**	s.o.	s.o.	6,3	-85,7	s.o.	s.o.	27,5
Cumul 2013	513	70	0	0	116	134	s.o.	s.o.	833
Cumul 2012	506	54	6	1	113	152	s.o.	s.o.	832
Variation en %	1,4	29,6	-100,0	-100,0	2,7	-11,8	s.o.	s.o.	0,1

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)



**Tableau 1.2 : Sommaire de l'activité par sous-marché  
Novembre 2013**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus <sup>4</sup>
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER									
Kelowna (ville)									
Novembre 2013	33	4	0	0	14	48	4	4	107
Novembre 2012	20	0	0	0	13	0	3	1	37
Lake Country (DM)									
Novembre 2013	9	0	0	0	0	0	0	0	9
Novembre 2012	5	0	0	0	0	0	0	1	6
District of West Kelowna									
Novembre 2013	14	2	0	0	0	0	0	1	17
Novembre 2012	12	2	0	0	0	0	0	0	14
Peachland (DM)									
Novembre 2013	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Novembre 2012	1	0	0	0	4	0	0	0	5
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Novembre 2013	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Novembre 2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Novembre 2013	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Novembre 2012	0	2	0	0	0	0	0	0	2
Réserves Indiennes									
Novembre 2013	5	6	0	0	0	0	0	0	11
Novembre 2012	3	6	0	0	0	0	0	0	9
Kelowna (RMR)									
Novembre 2013	62	12	0	0	14	48	4	5	145
Novembre 2012	41	10	0	0	17	0	3	2	73

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 1.2 : Sommaire de l'activité par sous-marché**  
**Novembre 2013**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION									
<b>Kelowna (ville)</b>									
Novembre 2013	203	34	0	0	69	222	21	45	594
Novembre 2012	200	18	7	0	83	268	16	17	609
<b>Lake Country (DM)</b>									
Novembre 2013	43	0	0	0	0	0	1	6	50
Novembre 2012	46	6	0	0	0	0	0	9	61
<b>District of West Kelowna</b>									
Novembre 2013	83	16	0	0	11	0	2	2	114
Novembre 2012	75	12	0	0	22	0	0	1	110
<b>Peachland (DM)</b>									
Novembre 2013	14	0	0	0	32	0	0	0	46
Novembre 2012	17	0	0	0	4	0	0	0	21
<b>Distr. rég., ss-sect. J - Westside</b>									
Novembre 2013	27	0	0	0	0	0	1	0	28
Novembre 2012	19	0	0	0	0	0	0	0	19
<b>Distr. rég., ss-sect. I - Eastside</b>									
Novembre 2013	3	2	0	0	0	0	0	0	5
Novembre 2012	5	6	0	0	0	0	0	0	11
<b>Réserves Indiennes</b>									
Novembre 2013	30	24	0	0	21	0	0	0	75
Novembre 2012	32	28	0	0	21	0	0	0	81
<b>Kelowna (RMR)</b>									
Novembre 2013	403	76	0	0	133	222	25	53	912
Novembre 2012	394	70	7	0	130	268	16	27	912

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 1.2 : Sommaire de l'activité par sous-marché  
Novembre 2013**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
LOGEMENTS ACHEVÉS									
<b>Kelowna (ville)</b>									
Novembre 2013	32	4	0	0	27	4	1	4	72
Novembre 2012	16	0	0	0	12	0	0	2	30
<b>Lake Country (DM)</b>									
Novembre 2013	9	8	0	0	0	0	0	1	18
Novembre 2012	6	0	0	0	0	0	0	3	9
<b>District of West Kelowna</b>									
Novembre 2013	10	4	0	0	0	0	1	0	15
Novembre 2012	9	0	0	0	0	0	0	0	9
<b>Peachland (DM)</b>									
Novembre 2013	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Novembre 2012	5	0	0	0	0	0	0	0	5
<b>Distr. rég., ss-sect. J - Westside</b>									
Novembre 2013	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Novembre 2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Distr. rég., ss-sect. I - Eastside</b>									
Novembre 2013	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Novembre 2012	1	2	0	0	0	0	0	0	3
<b>Réserves Indiennes</b>									
Novembre 2013	2	10	0	0	0	0	0	0	12
Novembre 2012	1	2	0	0	0	0	0	0	3
<b>Kelowna (RMR)</b>									
Novembre 2013	53	26	0	0	27	4	2	5	117
Novembre 2012	38	4	0	0	12	0	0	5	59

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 1.2 : Sommaire de l'activité par sous-marché**  
**Novembre 2013**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
LOGEMENTS ACHEVES ET NON ÉCOULES									
<b>Kelowna (ville)</b>									
Novembre 2013	40	16	0	0	43	65	s.o.	s.o.	164
Novembre 2012	46	9	0	0	34	67	s.o.	s.o.	156
<b>Lake Country (DM)</b>									
Novembre 2013	10	4	0	0	3	4	s.o.	s.o.	21
Novembre 2012	7	4	0	0	7	5	s.o.	s.o.	23
<b>District of West Kelowna</b>									
Novembre 2013	24	2	0	0	3	2	s.o.	s.o.	31
Novembre 2012	34	2	0	0	2	44	s.o.	s.o.	82
<b>Peachland (DM)</b>									
Novembre 2013	1	2	0	0	0	0	s.o.	s.o.	3
Novembre 2012	2	2	0	0	0	0	s.o.	s.o.	4
<b>Distr. rég., ss-sect. J - Westside</b>									
Novembre 2013	0	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.	0
Novembre 2012	1	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.	1
<b>Distr. rég., ss-sect. I - Eastside</b>									
Novembre 2013	0	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.	0
Novembre 2012	0	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.	0
<b>Réserves Indiennes</b>									
Novembre 2013	4	6	0	0	0	0	s.o.	s.o.	10
Novembre 2012	7	4	0	0	3	0	s.o.	s.o.	14
<b>Kelowna (RMR)</b>									
Novembre 2013	79	30	0	0	49	71	s.o.	s.o.	229
Novembre 2012	97	21	0	0	46	116	s.o.	s.o.	280

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 1.2 : Sommaire de l'activité par sous-marché  
Novembre 2013**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
LOGEMENTS ÉCOULÉS									
Kelowna (ville)									
Novembre 2013	31	3	0	0	15	1	S.O.	S.O.	50
Novembre 2012	18	0	0	0	15	7	S.O.	S.O.	40
Lake Country (DM)									
Novembre 2013	8	5	0	0	1	0	S.O.	S.O.	14
Novembre 2012	8	0	0	0	0	0	S.O.	S.O.	8
District of West Kelowna									
Novembre 2013	8	2	0	0	1	0	S.O.	S.O.	11
Novembre 2012	9	1	0	0	1	0	S.O.	S.O.	11
Peachland (DM)									
Novembre 2013	0	0	0	0	0	0	S.O.	S.O.	0
Novembre 2012	4	0	0	0	0	0	S.O.	S.O.	4
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Novembre 2013	0	0	0	0	0	0	S.O.	S.O.	0
Novembre 2012	0	0	0	0	0	0	S.O.	S.O.	0
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Novembre 2013	0	0	0	0	0	0	S.O.	S.O.	0
Novembre 2012	1	2	0	0	0	0	S.O.	S.O.	3
Réserves Indiennes									
Novembre 2013	4	9	0	0	0	0	S.O.	S.O.	13
Novembre 2012	1	2	0	0	0	0	S.O.	S.O.	3
Kelowna (RMR)									
Novembre 2013	51	19	0	0	17	1	S.O.	S.O.	88
Novembre 2012	41	5	0	0	16	7	S.O.	S.O.	69

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 2 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités**  
**Novembre 2013**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Nov. 2013	Nov. 2012	Nov. 2013	Nov. 2012	Nov. 2013	Nov. 2012	Nov. 2013	Nov. 2012	Nov. 2013	Nov. 2012	Variation en %
Black Mountain	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0,0
Ellison/Joe Rich	0	0	0	2	0	0	0	0	0	2	-100,0
Glenrosa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	n/a
Glenmore	11	3	4	0	0	8	0	0	15	11	36,4
North Glenmore	1	5	0	0	0	0	1	1	2	6	-66,7
Kelowna (noyau)	3	2	0	0	14	0	48	0	65	2	***
Lake Country	9	5	0	0	0	0	0	1	9	6	50,0
Lakeview Heights	3	6	0	0	0	0	1	0	4	6	-33,3
Lower Mission	3	1	0	0	0	0	0	0	3	1	200,0
Peachland	1	1	0	0	0	4	0	0	1	5	-80,0
Rutland	0	1	0	0	0	5	0	0	0	6	-100,0
Southeast Kelowna	9	0	0	0	0	0	0	0	9	0	n/a
Shannon Lake	4	4	0	0	0	0	0	0	4	4	0,0
Upper Mission	9	10	0	0	0	0	3	0	12	10	20,0
Westbank	4	1	0	0	0	0	0	0	4	1	***
West Kelowna	3	1	2	2	0	0	0	0	5	3	66,7
Westside	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	n/a
Réserves Indiennes	5	3	6	6	0	0	0	0	11	9	22,2
<b>Kelowna (RMR)</b>	<b>66</b>	<b>44</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>14</b>	<b>17</b>	<b>53</b>	<b>2</b>	<b>145</b>	<b>73</b>	<b>98,6</b>

**Tableau 2.1 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités**  
**Janvier - novembre 2013**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2013	Cumul 2012	Cumul 2013	Cumul 2012	Cumul 2013	Cumul 2012	Cumul 2013	Cumul 2012	Cumul 2013	Cumul 2012	Variation en %
Black Mountain	18	31	2	0	4	4	3	2	27	37	-27,0
Ellison/Joe Rich	5	4	0	6	0	0	0	0	5	10	-50,0
Glenrosa	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0,0
Glenmore	54	45	18	2	14	54	4	3	90	104	-13,5
North Glenmore	32	35	4	4	0	0	49	60	85	99	-14,1
Kelowna (noyau)	23	14	12	8	27	7	72	3	134	32	***
Lake Country	52	59	4	2	0	0	7	17	63	78	-19,2
Lakeview Heights	25	19	0	2	0	0	1	0	26	21	23,8
Lower Mission	22	17	4	0	12	18	0	0	38	35	8,6
Peachland	12	18	0	2	28	4	0	0	40	24	66,7
Rutland	12	10	6	2	10	9	3	8	31	29	6,9
Southeast Kelowna	36	13	0	0	0	0	1	1	37	14	164,3
Shannon Lake	32	37	4	2	0	5	0	1	36	45	-20,0
Upper Mission	83	85	0	0	0	0	7	0	90	85	5,9
Westbank	10	2	0	0	8	5	0	0	18	7	157,1
West Kelowna	32	28	8	6	0	3	1	0	41	37	10,8
Westside	21	8	0	0	0	0	0	0	21	8	162,5
Réserves Indiennes	45	49	34	26	0	0	0	0	79	75	5,3
<b>Kelowna (RMR)</b>	<b>515</b>	<b>475</b>	<b>96</b>	<b>62</b>	<b>103</b>	<b>109</b>	<b>148</b>	<b>95</b>	<b>862</b>	<b>741</b>	<b>16,3</b>

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)



**Tableau 3 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités**  
**Novembre 2013**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Nov. 2013	Nov. 2012	Nov. 2013	Nov. 2012	Nov. 2013	Nov. 2012	Nov. 2013	Nov. 2012	Nov. 2013	Nov. 2012	Variation en %
Black Mountain	6	0	2	0	0	0	0	0	8	0	n/a
Ellison/Joe Rich	0	1	0	2	0	0	0	0	0	3	-100,0
Glenrosa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	n/a
Glenmore	6	3	0	0	21	0	1	0	28	3	n/a
North Glenmore	5	4	2	0	0	0	3	1	10	5	100,0
Kelowna (noyau)	0	0	0	0	6	6	4	0	10	6	66,7
Lake Country	9	6	8	0	0	0	1	3	18	9	100,0
Lakeview Heights	2	3	0	0	0	0	0	0	2	3	-33,3
Lower Mission	3	0	0	0	0	6	0	0	3	6	-50,0
Peachland	0	5	0	0	0	0	0	0	0	5	-100,0
Rutland	3	2	0	0	0	0	0	1	3	3	0,0
Southeast Kelowna	3	0	0	0	0	0	0	0	3	0	n/a
Shannon Lake	6	1	2	0	0	0	0	0	8	1	n/a
Upper Mission	7	7	0	0	0	0	0	0	7	7	0,0
Westbank	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	n/a
West Kelowna	2	5	2	0	0	0	0	0	4	5	-20,0
Westside	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	n/a
Réserves Indiennes	2	1	10	2	0	0	0	0	12	3	n/a
<b>Kelowna (RMR)</b>	<b>55</b>	<b>38</b>	<b>26</b>	<b>4</b>	<b>27</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>117</b>	<b>59</b>	<b>98,3</b>

**Tableau 3.1 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités**  
**Janvier - novembre 2013**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2013	Cumul 2012	Cumul 2013	Cumul 2012	Cumul 2013	Cumul 2012	Cumul 2013	Cumul 2012	Cumul 2013	Cumul 2012	Variation en %
Black Mountain	35	26	2	0	4	0	0	2	41	28	46,4
Ellison/Joe Rich	6	9	6	8	0	0	0	0	12	17	-29,4
Glenrosa	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0,0
Glenmore	42	50	6	2	47	41	1	8	96	101	-5,0
North Glenmore	40	24	10	2	0	0	18	40	68	66	3,0
Kelowna (noyau)	20	31	4	2	20	18	131	116	175	167	4,8
Lake Country	59	55	8	12	0	4	11	14	78	85	-8,2
Lakeview Heights	25	24	0	2	0	0	0	0	25	26	-3,8
Lower Mission	21	15	4	1	12	12	0	0	37	28	32,1
Peachland	15	18	0	2	0	0	0	0	15	20	-25,0
Rutland	14	12	2	6	4	12	9	1	29	31	-6,5
Southeast Kelowna	22	29	0	0	0	0	0	1	22	30	-26,7
Shannon Lake	25	29	4	0	0	0	0	0	29	29	0,0
Upper Mission	82	87	0	0	8	0	0	49	90	136	-33,8
Westbank	2	1	0	0	10	0	0	0	12	1	n/a
West Kelowna	34	32	2	0	9	0	0	0	45	32	40,6
Westside	15	7	0	0	0	0	0	0	15	7	114,3
Réserves Indiennes	56	64	30	20	0	0	0	0	86	84	2,4
<b>Kelowna (RMR)</b>	<b>514</b>	<b>514</b>	<b>78</b>	<b>57</b>	<b>114</b>	<b>87</b>	<b>170</b>	<b>231</b>	<b>876</b>	<b>889</b>	<b>-1,5</b>

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix  
Novembre 2013**

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
	< 400 000 \$		400 000 \$ - 499 999 \$		500 000 \$ - 599 999 \$		600 000 \$ - 749 999 \$		750 000 \$ +				
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%			
<b>Black Mountain</b>													
Novembre 2013	0	0,0	2	33,3	0	0,0	1	16,7	3	50,0	6	--	--
Novembre 2012	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2013	2	5,6	7	19,4	8	22,2	12	33,3	7	19,4	36	637 165	644 737
Cumul 2012	0	0,0	8	24,2	6	18,2	12	36,4	7	21,2	33	620 600	708 315
<b>Ellison/Joe Rich</b>													
Novembre 2013	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Novembre 2012	0	0,0	0	0,0	1	100,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Cumul 2013	0	0,0	0	0,0	2	33,3	2	33,3	2	33,3	6	--	--
Cumul 2012	0	0,0	2	22,2	2	22,2	1	11,1	4	44,4	9	--	--
<b>Glenrosa</b>													
Novembre 2013	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Novembre 2012	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2013	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	0	0,0	1	--	--
Cumul 2012	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	1	--	--
<b>Glenmore</b>													
Novembre 2013	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	5	100,0	5	--	--
Novembre 2012	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	3	100,0	3	--	--
Cumul 2013	0	0,0	0	0,0	3	7,3	11	26,8	27	65,9	41	795 000	1 085 170
Cumul 2012	0	0,0	5	9,8	5	9,8	15	29,4	26	51,0	51	769 900	932 364
<b>North Glenmore</b>													
Novembre 2013	0	0,0	3	60,0	0	0,0	1	20,0	1	20,0	5	--	--
Novembre 2012	0	0,0	1	20,0	1	20,0	2	40,0	1	20,0	5	--	--
Cumul 2013	0	0,0	25	59,5	9	21,4	5	11,9	3	7,1	42	496 573	557 735
Cumul 2012	0	0,0	12	50,0	4	16,7	6	25,0	2	8,3	24	488 867	575 598
<b>Kelowna (noyau)</b>													
Novembre 2013	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Novembre 2012	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2013	0	0,0	5	41,7	1	8,3	3	25,0	3	25,0	12	588 995	620 276
Cumul 2012	1	5,0	7	35,0	6	30,0	5	25,0	1	5,0	20	529 450	661 723
<b>Lake Country</b>													
Novembre 2013	1	12,5	1	12,5	2	25,0	1	12,5	3	37,5	8	--	--
Novembre 2012	1	12,5	4	50,0	2	25,0	0	0,0	1	12,5	8	--	--
Cumul 2013	7	13,0	11	20,4	12	22,2	13	24,1	11	20,4	54	554 939	709 495
Cumul 2012	2	3,2	23	36,5	12	19,0	17	27,0	9	14,3	63	529 500	665 621
<b>Lakeview Heights</b>													
Novembre 2013	0	0,0	0	0,0	1	50,0	0	0,0	1	50,0	2	--	--
Novembre 2012	0	0,0	1	33,3	0	0,0	0	0,0	2	66,7	3	--	--
Cumul 2013	0	0,0	2	8,0	2	8,0	2	8,0	19	76,0	25	1 169 000	1 312 015
Cumul 2012	0	0,0	1	4,3	2	8,7	2	8,7	18	78,3	23	1 049 000	1 276 404
<b>Lower Mission</b>													
Novembre 2013	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	66,7	1	33,3	3	--	--
Novembre 2012	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2013	0	0,0	4	19,0	4	19,0	5	23,8	8	38,1	21	731 433	919 543
Cumul 2012	0	0,0	0	0,0	2	11,8	7	41,2	8	47,1	17	725 000	756 412

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix**  
**Novembre 2013**

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix median (\$)	Prix moyen (\$)
	< 400 000 \$		400 000 \$ - 499 999 \$		500 000 \$ - 599 999 \$		600 000 \$ - 749 999 \$		750 000 \$ +				
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%			
<b>Peachland</b>													
Novembre 2013	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Novembre 2012	0	0,0	2	50,0	1	25,0	0	0,0	1	25,0	4	--	--
Cumul 2013	1	6,3	2	12,5	2	12,5	4	25,0	7	43,8	16	645 465	974 061
Cumul 2012	0	0,0	3	15,8	7	36,8	2	10,5	7	36,8	19	589 900	789 623
<b>Rutland</b>													
Novembre 2013	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	50,0	1	50,0	2	--	--
Novembre 2012	0	0,0	2	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	--	--
Cumul 2013	2	22,2	4	44,4	1	11,1	1	11,1	1	11,1	9	--	--
Cumul 2012	0	0,0	6	54,5	3	27,3	1	9,1	1	9,1	11	499 000	537 753
<b>Southeast Kelowna</b>													
Novembre 2013	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	1	--	--
Novembre 2012	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2013	0	0,0	0	0,0	1	6,7	7	46,7	7	46,7	15	748 893	937 189
Cumul 2012	0	0,0	0	0,0	1	5,3	3	15,8	15	78,9	19	1 078 000	1 255 741
<b>Shannon Lake</b>													
Novembre 2013	0	0,0	1	33,3	1	33,3	0	0,0	1	33,3	3	--	--
Novembre 2012	0	0,0	0	0,0	1	100,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Cumul 2013	0	0,0	18	62,1	9	31,0	1	3,4	1	3,4	29	479 900	510 295
Cumul 2012	0	0,0	6	21,4	17	60,7	5	17,9	0	0,0	28	546 481	554 290
<b>Upper Mission</b>													
Novembre 2013	0	0,0	1	11,1	1	11,1	2	22,2	5	55,6	9	--	--
Novembre 2012	0	0,0	1	12,5	3	37,5	0	0,0	4	50,0	8	--	--
Cumul 2013	8	9,2	12	13,8	16	18,4	17	19,5	34	39,1	87	652 700	817 583
Cumul 2012	0	0,0	19	20,2	19	20,2	15	16,0	41	43,6	94	679 450	860 874
<b>Westbank</b>													
Novembre 2013	0	0,0	1	50,0	0	0,0	1	50,0	0	0,0	2	--	--
Novembre 2012	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2013	0	0,0	2	33,3	2	33,3	1	16,7	1	16,7	6	--	--
Cumul 2012	0	0,0	0	0,0	2	100,0	0	0,0	0	0,0	2	--	--
<b>West Kelowna</b>													
Novembre 2013	0	0,0	1	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Novembre 2012	0	0,0	3	60,0	1	20,0	1	20,0	0	0,0	5	--	--
Cumul 2013	0	0,0	15	41,7	10	27,8	3	8,3	8	22,2	36	512 747	714 711
Cumul 2012	1	3,7	12	44,4	7	25,9	2	7,4	5	18,5	27	510 000	633 028
<b>Westside</b>													
Novembre 2013	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Novembre 2012	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2013	10	62,5	1	6,3	2	12,5	0	0,0	3	18,8	16	376 425	697 525
Cumul 2012	2	28,6	3	42,9	0	0,0	1	14,3	1	14,3	7	--	--
<b>Réserves Indiennes</b>													
Novembre 2013	2	50,0	1	25,0	0	0,0	0	0,0	1	25,0	4	--	--
Novembre 2012	0	0,0	0	0,0	1	100,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Cumul 2013	33	55,0	8	13,3	6	10,0	3	5,0	10	16,7	60	386 300	495 557
Cumul 2012	38	64,4	6	10,2	10	16,9	5	8,5	0	0,0	59	368 000	404 313

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix**  
**Novembre 2013**

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
	< 400 000 \$		400 000 \$ - 499 999 \$		500 000 \$ - 599 999 \$		600 000 \$ - 749 999 \$		750 000 \$ +				
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%			
<b>Kelowna (RMR)</b>													
Novembre 2013	3	5,9	11	21,6	5	9,8	9	17,6	23	45,1	51	731 433	805 660
Novembre 2012	1	2,4	14	34,1	11	26,8	3	7,3	12	29,3	41	538 210	662 084
Cumul 2013	63	12,3	116	22,7	90	17,6	91	17,8	152	29,7	512	592 465	756 315
Cumul 2012	44	8,7	113	22,3	105	20,7	99	19,5	146	28,8	507	589 000	742 598

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 4.1 : Prix moyen (\$) des logements individuels écoulés**  
**Novembre 2013**

Sous-marché	Nov. 2013	Nov. 2012	Variation en %	Cumul 2013	Cumul 2012	Variation en %
Black Mountain	--	--	n/a	644 737	708 315	-9,0
Ellison/Joe Rich	--	--	n/a	--	--	n/a
Glenrosa	--	--	n/a	--	--	n/a
Glenmore	--	--	n/a	1 085 170	932 364	16,4
North Glenmore	--	--	n/a	557 735	575 598	-3,1
Kelowna (noyau)	--	--	n/a	620 276	661 723	-6,3
Lake Country	--	--	n/a	709 495	665 621	6,6
Lakeview Heights	--	--	n/a	1 312 015	1 276 404	2,8
Lower Mission	--	--	n/a	919 543	756 412	21,6
Peachland	--	--	n/a	974 061	789 623	23,4
Rutland	--	--	n/a	--	537 753	n/a
Southeast Kelowna	--	--	n/a	937 189	1 255 741	-25,4
Shannon Lake	--	--	n/a	510 295	554 290	-7,9
Upper Mission	--	--	n/a	817 583	860 874	-5,0
Westbank	--	--	n/a	--	--	n/a
West Kelowna	--	--	n/a	714 711	633 028	12,9
Westside	--	--	n/a	697 525	--	n/a
Réserves Indiennes	--	--	n/a	495 557	404 313	22,6
<b>Kelowna (RMR)</b>	<b>805 660</b>	<b>--</b>	<b>n/a</b>	<b>756 315</b>	<b>742 598</b>	<b>1,8</b>

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 5 : Activité MLS®, Kelowna  
Novembre 2013**

		Logements individuels				Logements en rangée				Appartements en copropriété			
		Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen (\$)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen (\$)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen (\$)
2012	Janvier	113	1 548	7	419 446	17	269	6	376 076	36	692	5	274 358
	Février	147	1 694	9	454 677	33	292	11	339 149	51	748	7	205 851
	Mars	179	1 812	10	502 136	29	332	9	320 791	72	789	9	232 472
	Avril	199	1 999	10	504 629	28	350	8	328 940	61	823	7	224 735
	Mai	223	2 158	10	528 778	47	373	13	330 094	78	876	9	262 881
	Juin	233	2 238	10	481 281	44	349	13	295 298	74	904	8	250 084
	Juillet	233	2 210	11	512 407	35	339	10	314 146	69	885	8	221 895
	Août	205	2 188	9	572 853	38	329	12	338 390	72	865	8	265 300
	Septembre	131	2 123	6	517 346	21	355	6	363 168	57	883	6	221 456
	Octobre	142	2 049	7	512 433	22	301	7	344 396	51	716	7	334 523
	Novembre	155	1 875	8	484 301	21	283	7	275 731	39	660	6	261 003
	Décembre												
2013	Janvier	121	1 523	8	476 191	17	245	7	280 891	29	571	5	249 681
	Février	121	1 619	7	427 862	19	253	8	320 649	32	617	5	213 734
	Mars	173	1 750	10	439 676	32	262	12	303 256	52	643	8	244 665
	Avril	239	1 997	12	473 945	29	266	11	321 902	52	713	7	215 264
	Mai	282	2 073	14	473 684	39	277	14	303 504	69	805	9	244 080
	Juin	284	2 002	14	505 650	32	290	11	324 192	70	810	9	267 184
	Juillet	250	2 014	12	515 807	39	298	13	318 407	92	797	12	253 762
	Août	224	1 980	11	505 720	44	290	15	331 222	97	760	13	230 454
	Septembre	210	1 875	11	491 725	33	300	11	322 416	63	711	9	253 884
	Octobre	193	1 732	11	548 998	41	279	15	330 050	67	649	10	212 874
	Novembre	185	1 550	12	486 999	26	260	10	313 367	49	598	8	215 802
	Décembre												
Cumul 2012		1 955	1 990	9	500 248	335	325	9	326 428	659	804	7	248 732
Cumul 2013		2 281	1 829	11	489 126	351	275	12	317 460	672	698	9	238 203
Variation en %		17,0	-8,0	22,0	-2,2	5,0	-15,0	33,0	-2,7	2,0	-13,0	29,0	-4,0

MLS® est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI).

Nota : Territoire couvert par la chambre immobilière de l'Okanagan Mainline. Les données sur les logements en rangée et les appartements ne tiennent pas compte de Big White.

Source : chambre immobilière de l'Okanagan Mainline



**Tableau 6 : Indicateurs économiques**  
**Novembre 2013**

		Taux d'intérêt			IPLN, C. B., 2007=100	IPC, 2002 =100 (C.-B.)	Marché du travail de Kelowna			
		P. et I. par tranche de 100 000 \$	Taux hypothécaires (%)				Milliers d'emplois (DD)	Taux de chômage (%) (DD)	Taux de participation (%) (DD)	Rémunération hebdomadaire moyenne (\$)
			Terme de 1 an	Terme de 5 ans						
2012	Janvier	598	3,50	5,29	97,1	116,8	93,2	8,6	68,1	851
	Février	595	3,20	5,24	96,9	117,2	94,2	8,0	68,3	856
	Mars	595	3,20	5,24	96,7	117,9	92,2	8,4	67,1	857
	Avril	607	3,20	5,44	96,7	118,2	91,5	8,6	66,7	854
	Mai	601	3,20	5,34	96,7	118,6	91,1	9,0	66,7	846
	Juin	595	3,20	5,24	96,8	118,2	92,9	7,2	66,7	844
	Juillet	595	3,10	5,24	96,8	117,9	94,0	6,0	66,6	845
	Août	595	3,10	5,24	96,8	118,1	95,2	4,2	66,2	850
	Septembre	595	3,10	5,24	96,7	118,1	93,9	5,3	66,0	852
	Octobre	595	3,10	5,24	96,8	118,0	94,3	6,0	66,7	858
	Novembre	595	3,10	5,24	96,4	117,6	92,3	7,7	66,6	861
	Décembre	595	3,00	5,24	96,1	117,0	92,9	7,4	66,8	864
2013	Janvier	595	3,00	5,24	96,1	117,1	91,4	6,4	65,0	869
	Février	595	3,00	5,24	96,1	118,3	90,4	6,6	64,4	875
	Mars	590	3,00	5,14	96,0	118,5	88,7	6,5	63,1	875
	Avril	590	3,00	5,14	96,0	117,2	87,0	7,1	62,3	874
	Mai	590	3,00	5,14	95,9	117,9	87,2	7,5	62,6	874
	Juin	590	3,14	5,14	95,7	117,6	87,5	7,7	62,8	874
	Juillet	590	3,14	5,14	95,9	117,9	89,1	8,4	64,4	877
	Août	601	3,14	5,34	95,6	118,0	92,5	7,2	65,9	881
	Septembre	601	3,14	5,34	95,6	118,1	95,7	6,5	67,6	889
	Octobre	601	3,14	5,34	95,4	117,7	98,5	5,5	68,7	890
	Novembre	601	3,14	5,34		117,4	95,8	6,2	67,3	892
	Décembre									

P. et I. : principal et intérêt (pour un prêt hypothécaire de 100 000 \$ amorti sur 25 ans et consenti au taux à cinq ans courant)

IPLN : Indice des prix des logements neufs

IPC : Indice des prix à la consommation

DD : données désaisonnalisées

Sources : SCHL, adaptation de données de Statistique Canada (CANSIM), Statistique Canada (CANSIM)

## MÉTHODES D'ENQUÊTE

### Relevé des mises en chantier et des achèvements

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements s'effectue sur le terrain, ce qui permet de confirmer l'état d'avancement des travaux de construction en fonction d'étapes prédéterminées. Comme la plupart des municipalités du pays délivrent des permis de construire, nous utilisons ces documents pour déterminer à quels endroits il est possible que des habitations soient bâties. Dans les régions où de tels permis ne sont pas émis, il faut soit consulter des sources locales, soit recourir à d'autres méthodes de recherche.

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements est réalisé tous les mois dans les centres urbains comptant au moins 50 000 habitants (au sens de la définition employée dans le contexte du Recensement de 2011). Dans les agglomérations de 10 000 à 49 999 habitants, le dénombrement de toutes les mises en chantier se fait le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre), et le nombre de logements achevés est estimé d'après les tendances observées antérieurement.

Les mises en chantier et les achèvements mensuels de logements individuels et de logements collectifs y sont évalués à l'aide de modèles statistiques à l'échelle provinciale. Dans les centres urbains de moins de 10 000 habitants, le Relevé des mises en chantier et des achèvements est en fait une enquête par échantillonnage. Celle-ci s'effectue le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre).

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements ne porte que sur les logements neufs destinés à servir de lieu d'habitation principal.

Les maisons mobiles (celles entièrement montées à l'usine, puis déposées sur des fondations avant d'être habitées) sont comprises.

Sont exclues les caravanes et autres habitations mobiles dépourvues de fondations permanentes (les plus grandes sont couramment appelées « maisons mobiles »).

Sont également exclus les locaux existants modifiés ou convertis en logements, les logements habités de façon saisonnière (résidences d'été, pavillons de chasse ou de ski, caravanes, bateaux habitables), certains types d'établissements (hôpitaux, centres de soins de santé, pénitenciers, couvents, monastères, camps militaires ou industriels) et les logements collectifs institutionnels (hôtels, clubs, pensions).

### Relevé des logements écoulés sur le marché

Dans le cadre du Relevé des logements écoulés sur le marché, réalisé dans les centres urbains d'au moins 50 000 habitants en même temps que le Relevé des mises en chantier et des achèvements, une mise à jour est effectuée quand un logement inscrit comme achevé a été vendu ou loué. Les logements sont alors dénombrés chaque mois jusqu'à l'écoulement complet de l'immeuble.

## DÉFINITIONS

Relevé des mises en chantier et des achèvements et Relevé des logements écoulés sur le marché

**Logement :** Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, local d'habitation distinct et autonome, muni d'une entrée privée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier commun à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement.

**Logement mis en chantier :** Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, logement dont la construction vient d'être commencée. Il s'agit en général du stade auquel la semelle de béton est entièrement coulée, ou de tout stade équivalent pour les logements sans sous-sol.

**Logement en construction :** Le nombre de logements en construction à la fin d'une période donnée tient compte de certains rajustements nécessaires. Il se peut, par exemple, que les travaux de construction soient interrompus, ou qu'un ensemble renferme à l'achèvement un nombre de logements supérieur ou inférieur à ce qui avait été prévu au moment de la mise en chantier.

**Logement achevé :** Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, on considère qu'un logement est achevé lorsque tous les travaux projetés sont terminés. Dans certains cas, on peut considérer qu'un logement est achevé s'il ne reste qu'au plus 10 % des travaux projetés à exécuter.

**Logement écoulé :** Logement qui n'est plus offert sur le marché, c'est-à-dire qui a été vendu ou loué. Cela se produit habituellement quand un contrat exécutoire garanti par un dépôt non remboursable a été signé par un acheteur admissible. Le Relevé des logements écoulés sur le marché sert à mesurer le rythme auquel se vendent ou se louent les logements après leur achèvement, ainsi qu'à recueillir des données sur les prix.

## TYPES D'UNITÉS

**Logement individuel :** Logement autonome entièrement séparé d'autres habitations ou bâtiments. Cette catégorie inclut les logements reliés (logements joints sous terre par leurs fondations, mais séparés au-dessus du sol), et les ensembles de logements individuels en grappe.

**Logement jumelé :** Logement relié à un autre par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit, mais séparé de tout autre bâtiment.

**Logement en rangée :** Logement compris dans un ensemble résidentiel constitué d'au moins trois logements séparés les uns des autres par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit.

**Appartement et logement de type autre :** Logement qui n'appartient pas aux catégories définies ci-dessus. Englobe notamment ce qu'on appelle les logements en rangée superposés, les duplex, les triplex, les duplex doubles et les duplex en rangée.

## MARCHÉ VISÉ

Le **marché visé** correspond au mode d'occupation auquel est destiné le logement :

**Logement en propriété absolue :** Logement dont le propriétaire détient également les titres de propriété du terrain.

**Logement en copropriété :** Logement de propriété privée situé dans un ensemble résidentiel ou sur un terrain qui appartiennent à tous les propriétaires des logements compris dans l'ensemble. La copropriété est un mode de propriété et non pas un type d'habitation.

**Logement locatif :** Logement construit à des fins locatives, sans égard à la personne qui le finance.

## UNITÉS GÉOGRAPHIQUES

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit compter au moins 10 000 habitants pour former une agglomération de recensement et au moins 100 000 habitants pour former une région métropolitaine de recensement. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les autres municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale, lequel est déterminé par le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail. Les RMR ou les AR renferment des municipalités ou des subdivisions de recensement entières.

Un centre **rural**, dans le contexte de la présente publication, est un centre de moins de 10 000 habitants.

Toutes les données figurant dans le présent rapport sont fondées sur les définitions d'unités géographiques employées dans le cadre du Recensement de 2006, de Statistique Canada.

## LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce, depuis plus de 65 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le système canadien de logement demeure l'un des meilleurs du monde. La SCHL aide les Canadiens à accéder à un large éventail de solutions de logements durables, abordables et de qualité, favorisant ainsi la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : [www.schl.ca](http://www.schl.ca) ou suivez nous sur [Twitter](#), [YouTube](#) et [Flickr](#).

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone, au 1-800-668-2642, ou par télécopieur, au 1-800-245-9274. De l'extérieur du Canada : 613-748-2003 (téléphone); 613-748-2016 (télécopieur).

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation).

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation).

© 2013, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH); courriel : [chic@schl.ca](mailto:chic@schl.ca) – téléphone : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion.

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

# Marché de l'habitation : notre savoir à votre service

## RAPPORTS GRATUITS EN LIGNE :

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation :  
Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation :  
Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées

**Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!**

**Cliquez sur [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation) pour consulter  
ou télécharger des publications ou encore pour vous abonner.**

Les rapports électroniques du Centre d'analyse de marché de la SCHL procurent une foule de renseignements détaillés sur les marchés national, provinciaux, régionaux et locaux.

- **Prévisions et analyses :**  
renseignements sur les  
tendances futures du marché  
de l'habitation aux échelles  
locale, régionale et nationale.
- **Données et statistiques :**  
renseignements sur les  
différents aspects du marché de  
l'habitation – mises en chantier,  
loyers, taux d'inoccupation, et  
beaucoup plus!

## Les résultats de recherche sur le logement vous intéressent-ils?

Demeurez au fait des plus récents résultats de recherche sur l'habitation et des différents événements d'intérêt liés aux logements durables, aux conditions de logement, aux tendances, au financement de l'habitation, et à bien d'autres sujets.

Inscrivez-vous dès maintenant au bulletin électronique  
« Recherche en habitation » de la SCHL!

